

D O D A T E K č. 4
k Pojistné smlouvě č. 133006343
uzavřený mezi

obchodní firma: Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.
IČO: 45279314
DIČ: CZ45279314
sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 1619
zastoupená: **JUDr. Ing. Marek Dlouhý**, místopředseda představenstva
Ing. Martin Růžička, člen představenstva
(dále jen „**Pojistitel**“)

a

obchodní firma: [REDACTED]
IČO: [REDACTED]
DIČ: [REDACTED]
sídlo: [REDACTED]
zapsána v obchodním rejstříku vedeném [REDACTED]
zastoupená: [REDACTED]
(dále jen „**Pojištěný**“)

a

obchodní firma: ŠKODA JS a.s.
sídlo: Orlík 266/15, Bolevec, 316 00 Plzeň, Česká republika
IČO: 25235753
DIČ: CZ25235753
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni, spisová značka B 811
zastoupená: [REDACTED]
(dále jen „**Příkazce**“).

Pojistná smlouva č. 133006343 byla uzavřena za účelem pojištění [REDACTED] (Záruka) vystavené Pojištěným v souladu s podmínkami smlouvy o vývozu na dodávky „[REDACTED] pro projekt dokončení 3. a 4. bloku JE Mochovce, Slovenská republika“, uzavřené mezi Příkazcem a Dovozcem [REDACTED] dne [REDACTED], ve znění pozdějších dodatků (Smlouva o vývozu). Záruka se vztahuje k dodávkám [REDACTED] dle Smlouvy o vývozu ([REDACTED]). Záruka je vystavena ve prospěch Dvozce. Pojmy použité v tomto Dodatku č. 4 s velkými písmeny mají význam definovaný v Pojistné smlouvě, není-li v tomto Dodatku č. 4 stanoveno jinak.

1. Smluvní strany uzavřely dne 19.6.2017 pojistnou smlouvu č. 133006343 ve znění Dodatků č. 1 až 3 (dále jen „Pojistná smlouva“). Na základě žádosti Pojištěného ze dne [redacted] a v souladu s ustanovením článku X. odst. 11 Pojistné smlouvy se účastníci pojištění dohodli na uzavření dodatku č. 4 k Pojistné smlouvě (dále jen „Dodatek č. 4“), kterým [redacted]

Platnost Záruky

Pojištěný I a Příkazce prohlašují, je v souladu s podmínkami Smlouvy o vývozu.

2. Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto Dodatku č. 4 mění takto:

A) Článek I. odst. 1 Pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění je [redacted] vystavené Pojištěným pod číslem [redacted] ve prospěch níže uvedeného dovozce s platností do [redacted], znějící na celkovou částku [redacted] (slovy: [redacted]) (dále jen „Záruka“), která [redacted] (slovy: [redacted]). Záruka byla vystavena na základě [redacted] ze dne [redacted] ve znění pozdějších změn, uzavřené mezi Pojištěným a Příkazcem (dále jen [redacted]). Záruka se vztahuje ke smlouvě o vývozu, která byla uzavřena dne [redacted], ve znění pozdějších dodatků, v celkové hodnotě [redacted] (slovy: [redacted]) bez DPH na dodávky „[redacted] pro projekt dokončení 3. bloku JE Mochovce v hodnotě [redacted]“ (dále jen „Předmět vývozu A“) a dodávky [redacted] pro projekt dokončení 4. bloku JE Mochovce v hodnotě [redacted]“ (dále jen „Předmět vývozu B“) do Slovenské republiky (dále jen „Smlouva o vývozu“) mezi Příkazcem a dovozcem:

(dále jen „Dovozce“).

Pojištěná Záruka je vystavena v souvislosti s dodávkami [redacted].

[REDACTED]

Součástí hodnoty Smlouvy o vývozu je [REDACTED]. Tuto částku Příkazce již obdržel a po odečtení hodnoty [REDACTED] činí hodnota dodávek Předmětu vývozu A [REDACTED] a hodnota dodávek Předmětu vývozu B [REDACTED], tj. celkem [REDACTED], což budou hodnoty fakturované Příkazcem Dovožci.

Záruka se pouze pro účely pojištění dle Pojistné smlouvy rozděluje na dvě tranše takto:

- I. tranše v hodnotě [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) (dále jen „**I. tranše**“), která odpovídá [REDACTED]. I. tranše je pojištěna pojistnou smlouvou č. [REDACTED] s maximální pojistnou hodnotou [REDACTED] (dále jen „**PS č.** [REDACTED]“).
- II. tranše v hodnotě [REDACTED] (slovy: [REDACTED]), která odpovídá [REDACTED] (dále jen „**II. tranše**“). II. tranše představuje část Záruky v rozsahu přesahujícím [REDACTED] až do [REDACTED].

Uzavřením Pojistné smlouvy není dotčeno žádné ustanovení PS č. [REDACTED]. Poskytnutí pojistného plnění podle PS č. [REDACTED] nebo její předčasný zánik nemá vliv na trvání pojištění podle Pojistné smlouvy.“

B) Článek I. odst. 4 Pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„Ve Smlouvě o vývozu jsou sjednány následující platební podmínky:

- [REDACTED]
- [REDACTED]
- [REDACTED]

[REDACTED]“

C) Článek I. odst. 8 Pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„Pojištěný prohlašuje, že je mu poskytnuto níže uvedené zajištění [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]“

D) V článku V. odst. 1 písm. a) Pojistné smlouvy se [REDACTED] nahrazuje

[REDACTED].

E) V článku VII. odst. 2 Pojistné smlouvy se hodnota pojistné sazby „[REDACTED]“ nahrazuje hodnotou „[REDACTED]“.

F) Článek VII. odst. 4 Pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„Celková částka pojistného činí [REDACTED] (slovy: [REDACTED] [REDACTED]).“

3. Ostatní podmínky Pojistné smlouvy se nemění.

4. Pojištěným bylo dosud uhrazeno pojistné ve výši [REDACTED], dodatečné pojistné [REDACTED] činí [REDACTED] (slovy: [REDACTED] [REDACTED]). Dodatečné pojistné je splatné Pojištěným [REDACTED] do [REDACTED] kalendářních dnů ode dne vystavení faktury Pojistitelem.

5. Pojištěný a Příkazce berou na vědomí, že Pojistitel, jako právnická osoba s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí se zveřejněním uzavřeného Dodatku č. 4 v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Strany se dohodly, že uveřejnění Dodatku č. 4 v registru smluv zajistí Pojistitel.

6. Pojištěný prohlašuje, že Dodatek č. 4 neobsahuje žádné skutečnosti, které by tvořily jeho obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník. Příkazce prohlašuje, že informace uvedené v preambuli a odstavcích č. 1, 2, 4, 7 (písm. (i), (ii)) a 8 tohoto Dodatku č. 4 jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá Pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně berou Pojištěný a Příkazce na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy zveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství Pojistitele.

7. Dodatek č. 4 nabývá účinnosti okamžikem splnění všech následujících podmínek:

(i) zaplacení dodatečného pojistného ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) Pojištěným na účet Pojistitele;

(ii) [REDACTED];

(iii) uveřejnění Dodatku č. 4 v registru smluv.

8. [REDACTED]

9. Pojištěný a Příkazce prohlašují, že skutečnosti předpokládané v odstavci 7 písm. (ii) nastaly ke dni podpisu Dodatku č. 4.

10. Dodatek č. 4 je vyhotoven ve třech stejnopisech, z nichž každý z účastníků pojištění obdrží po jednom.

11. Dodatek č. 4 se stává součástí Pojistné smlouvy.

Pojištěný:

Pojistitel:

V, dne:

V Praze, dne:

.....
[Redacted signature]

JUDr. Ing. Marek Dlouhý
místopředseda představenstva

.....
[Redacted signature]
[Redacted text]

Ing. Martin Růžička
člen představenstva
**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

Příkazce:

V, dne:

.....
[Redacted signature]

ŠKODA JS a.s.